

PURCHASE DESCRIPTION**Parka, Three-in-one, Unisex****Canada Border Services Agency**

This purchase description is issued normally for use with a specific requirement. Recipients should insure that this description is identical with that quoted in the related procurement document.

SCOPE:

This purchase description describes the requirement for Canada Border Services Agency (CBSA-ASFC) unisex three-in-one parka. This specification applies to the design and construction for the three-in-one parka. The Parka shall be produced using a 100% Textured Nylon plain weave; the Parka shall be dark navy blue in colour.

The parka shall be designed in a three quarter length. The parka shall have two liners; the first shall be a full quilted insulated zip out liner with a knit collar and a patch pocket placed on the upper left chest, the second liner shall be a polar fleece sleeveless vest. The vest shall have two (2) eyelets for the badge placement and a Velcro (loop) placement on the right side of the chest for the fabric name tag. The fabric nametag shall be supplied by CBSA-ASFC. There shall be two zippered lower front pockets. Both liners shall have an elastic band with dome closures. The quilted liner shall have dome fasteners at knit cuff to attach to the inside of the sleeve parka. The parka shall have two placements of silver fluorescent strips, one on the under collar, the other shall be placed on the turn back cuff of the parka. There shall be a pull down flap on the centre back of the parka complete with a large size reflective tape sewn to the flap. There is a detachable hood, the hood has an insulated lining, and the hood is secured with dome fasteners to

DESCRIPTION D'ACHAT**Manteau trois en un unisexe****Agence des services frontaliers du Canada**

La présente description d'achat est destinée à être utilisée de concert avec une demande d'approvisionnement particulière. Les attributaires doivent s'assurer que la présente description est identique à celle mentionnée dans le document d'approvisionnement connexe.

OBJET :

La présente description d'achat énonce les exigences relatives à un manteau trois saisons unisexe pour les membres de l'Agence des Services frontaliers du Canada (ASFC - CBSA). Elle décrit les exigences de conception et de confection du manteau trois en un unisexe. Ce dernier doit être de couleur bleu marine et confectionné en tissu à armure unie en 100% nylon texturé. Il s'agit d'un manteau trois-quarts avec deux doublures. La première doit être isolante et amovible, entièrement matelassée, avec fermeture à glissière, col tricoté et poche appliquée sur la poitrine gauche. La seconde doublure doit être un gilet en molleton, sans manches, comportant deux (2) œillets pour le placement de l'insigne et un ruban autoagrippant (à boucles) sur la poitrine droite pour l'insigne nominatif en tissu. L'ASFC – CBSA fournira les insignes en tissus. Il doit y avoir deux poches à fermeture à glissière sur le bas du devant. Les deux doublures doivent comporter des bandes élastiques avec fermetures à boutons-pression. Les poignets en tricot de la doublure matelassée doivent être dotés de boutons-pression pour permettre de les fixer à la face intérieure des manches du manteau. Ce dernier doit être doté de deux bandes argentées fluorescentes, une placée sur le dessous du col et l'autre sur le revers du poignet. Il y a aussi, au milieu du dos, un rabat rabattable sur lequel est cousu un grand ruban rétroréfléchissant. Un capuchon amovible doté d'une doublure isolée

the parka. The hood has a Velcro extension sewn on to the centre back portion of the hood. There shall be four pockets, the top two pockets shall have flaps and there shall be two eyelets placed on the left flap for the badge placement, the two bottom pockets shall have polar fleece hand warmers in the side openings of the pockets. The closure for all four pockets shall be constructed with a Velcro closure. There shall be two (2) Departmental shoulder insignias sewn one on each sleeve head of the parka.

s'attache au manteau au moyen de boutons-pression. Une patte à ruban autoagrippant est cousue au centre de la partie arrière du capuchon. Il doit y avoir quatre poches, les deux poches supérieures doivent avoir des rabats. L'ouverture latérale de chacune des deux poches inférieures doit comporter une poche manchon en molleton. Les quatre poches doivent se fermer au moyen d'un ruban autoagrippant. Un insigne du ministère doit être cousu sur chaque tête de manche du manteau.

Sizing:

Shall be as per Appendix "A" Imperial, Appendix "B" Metric

Tailles :

Selon : l'annexe A - mesures impériales
l'annexe B – mesures métriques

Drawings:

Shall be as per
Appendix "C" Parka components
Appendix "D" Placement of Loop (Velcro)

Cordelière de serrage :

Selon
l'annexe C – Éléments du manteau
l'annexe D – Emplacement du ruban Velcro (à boucles)

Test Methods:

Shall be Appendix "E" Shell Fabric for Parka
Appendix "F" Polar Fleece Liner

Méthodes d'essai :

Selon l'annexe E – Tissu de l'enveloppe extérieure du manteau,
l'annexe F – Doublure en molleton.

Height Ranges:

Shall be as per Appendix "G"

Plage de statures :

Selon l'annexe G

MATERIAL AND MANUFACTURE:**Contractor Supply:****Shell Fabric for Parka:**

100 % Textured Nylon plain weave. Weight 94g/m² (2.8oz/yd²) laminated with a breathable hydrophilic-polyester membrane. The finished fabric shall meet a vapour transmission of 2500g/m² per 24 hours. In accordance with the test method ASTM-E-96-00E. The colour shall be dark navy blue.

See Appendix "E" for fabric composition.

Testing of Fabrics:

The testing shall be performed by an Independent accredited laboratory Establishment familiar with textile Testing, in accordance with the test Methods detailed in the Purchase Description at the Pre-Award stage.

Lining:

100% nylon taffeta, down proof, 82g/m² (2.8oz/yd²) colour to match shell fabric (dark navy blue).

Insulation Material:

100% polyester
The insulation shall be quilted to the lining in a diamond shape pattern, a minimum of 15cm (6") measured from corner to corner unless otherwise specified by the manufacturer that the type of insulation does not require quilting.

Body: 200g/m² (6oz/yd²)
Minimum CLO value 4.4

Sleeves: 170g/m² (5oz/yd²)
Minimum CLO value 3.7

MATÉRIAUX ET CONFECTION**Fourniture de l'entrepreneur :****Tissu extérieur du manteau :**

Tissu à armure unie en 100 % nylon texturé, d'une masse linéique de 94 g/m² (2,8 oz/vg²) contrecollée d'une membrane de polyester hydrophile et respirante. Le tissu fini doit avoir une perméabilité à la vapeur d'eau de 2500 g/m² par 24 heures, selon la méthode d'essai ASTM-E-96-00E, et être de couleur bleu marine foncé.

Voir annexe E pour la composition du tissu.

Essai des tissus :

Les essais doivent être effectués par un laboratoire indépendant accrédité qui connaît bien les essais sur les textiles selon les méthodes d'essai décrites dans la description d'achat avant l'adjudication du contrat.

Doublure :

100 % Taffetas en nylon antiduvet, d'une masse linéique de 82 g/m² (2,8 oz/vg²) de couleur assortie au tissu extérieur (bleu marine foncé).

Matériau isolant :

100 % polyester
Le matériau isolant doit être matelassé à la doublure en formant un motif de losange mesurant au moins 15 cm (6 po) d'un coin à l'autre, sauf si le fabricant spécifie que ce type d'isolant ne nécessite aucun matelassage.

Corps : masse linéique de 200 g/m² (6 oz/vg²)
Valeur clo minimale : 4,4

Manches : masse linéique de 170 g/m² (5 oz/vg²)
Valeur clo minimale : 3,7

Hood:170g/m (5oz/yd²)

Minimum CLO value 3.7

Interlining:

For pockets and flaps, shoulder straps, collar, storm flap, draft baffle tabs and facing of action back.

Polyester/Rayon blend, non-woven 129g/m (2.8oz/yd²) Rayon not to exceed 35% of total fiber content.

Polar Fleece Fabric for Sleeveless Vest:100% Polyester 260g/m²**See Appendix "F" for full details.****Slide Fasteners:****Centre front:**

Injection moulded Polyacetal fastener, Separating two way chain width 8mm, dark navy blue in colour to match shell fabric. Unisex 78.7cm (31") long for all Regular sizes. Regular height only.

Zip out Liner:

Injection moulded polyacetal fastener, separating, two-way reversible 5.8mm element, dark navy blue, 51cm (20") long for all regular sizes.

Equipment Access Opening:

Injection molded type chain slide fastener non-separating, two-way centre opening on exterior side, length to finish 5cm (2") past the underarm seam. 4.1mm (3/16") coil (polyester) for draft baffle of radio access opening (lining side) length 40.6cm (16").

Capuchon :

masse linéique de 170g/m (5 oz/vg²) Valeur clo minimale : 3,7

Triplure :

Pour les poches et les rabats, les pattes d'épaules, le col, le rabat-tempête, les pattes du serre-taille et la parementure du pli d'aisance au dos. Mélange polyester / rayonne, non tissé d'une masse linéique de 129 g/m (2,8 oz/vg²). La teneur en fibres de rayonne ne doit pas dépasser 35 % de la teneur totale.

Molleton Polarfleece pour le gilet sans manches: 100 % polyester, masse linéique de 260 g/m²**Voir annexe F pour plus de détails.****Fermetures à glissière :****Milieu du devant :**

Fermeture à glissière séparable, à deux curseurs en polyacétal moulé par injection, chaîne de 8 mm de largeur, couleur bleu marine foncé assortie au tissu extérieur.

Longueur unisexe de 78,7 cm (31 po) pour toutes les tailles régulières. Longueurs régulières seulement.

Doubleure amovible :

Fermeture à glissière séparable à deux curseurs, en polyacétal moulé par injection, éléments réversibles de 5,8 mm, couleur bleu marine foncé et 51 cm de longueur pour toutes les tailles régulières.

Ouverture d'accès à l'équipement :

Fermeture à glissière non séparable à maillons moulés par injection, à deux curseurs et ouverture centrale vers le côté extérieur. La longueur de la fermeture à glissière se termine à 5 cm (2 po) au-delà de la couture de l'aisselle; chaîne de 4,1 mm (3/16 po) (polyester) pour l'ouverture d'accès à la radio à partir du serre-taille (côté doubleure) d'une longueur de 40,6 cm (16 po).

Rib Knit:

Cuffs and collar 59% Acrylic, 39% wool, 2% lycra 340g/m (10oz/yd²). 1x1 rib knit, circular flanged, dark navy blue in colour, black is accepted.

Hook and Loop: Hood

2.5cm (1") wide of best commercial quality, black in colour.

Hook and Loop: To accommodate Fabric Nametag.

2.5cm (1") wide and 8.75cm (3 1/2") long black in color. Appendix "E". This badge is supplied by CBSA-ASFC to the officers directly; the only cost to the contractor is sewing and providing the loop material.

For Centre Front:

61cm (24") long (regular heights only)

For Pocket Flaps:

5.5cm (2 1/8") long measurements for all sizes.

Hood Adjuster:

16.5cm (6 1/2") loop and (2 1/4") hook.

Drawcord:

For hood, waist, hanger loop and slide Fastener pull-tabs. Plaited spun synthetic Staple fibre (polyester or nylon) 756N (170lbs) break test (Scott) black in colour. Drawcords to be knotted and fused at each end. Radio Draft Baffle shall have an elastic cord.

Snap Fasteners:

Shall be brass 24 ligne, oxidized black.

Tricot côtelé :

Les poignets et le col sont en 59 % acrylique, 39 % laine, 2% lycra, masse linéique de 340 g/m (10 oz/vg²). Tricot côte 1x1 circulaire, de couleur bleu marine foncée. La couleur noire est acceptée.

Ruban autoagrippant : capuchon

Ruban de la meilleure qualité commerciale, de 2,5 cm de largeur et de couleur noire

Ruban autoagrippant : pour la fixation de l'insigne nominatif en tissu.

2,5 cm (1 po) de largeur et 8,75 cm (3 1/2 po) de longueur et de couleur noire. Annexe E. L'ASFC-CBSA remet l'insigne directement aux agents, les coûts pour l'entrepreneur se limitent à la couture et à la fourniture du ruban autoagrippant.

Pour le milieu du devant :

61 cm (24 po) de longueur (statures régulières seulement).

Pour les rabats de poches :

Longueur de 5,5 cm (2 1/8 po) pour toutes les tailles

Dispositif d'ajustage du capuchon

Ruban à boucles de 16,5 cm (6 1/2 po) et ruban à crochets (2 1/4 po)

Cordon de serrage :

Pour le capuchon, la taille, la bride de suspension et les curseurs des fermetures à glissière. Fibre discontinue synthétique filée et nattée (polyester ou nylon), Résistance à la rupture de 756N (170 lb) - (Scott), couleur noire. Les cordons doivent être noués et fusionnés aux deux extrémités. La coulisse permettant l'accès à la radio doit comporter un cordon élastique.

Boutons-pression :

Doivent être en laiton, oxydés noirs et de 24 lignes.

Front Closure of Hood:

Attachment of hood to collar. Collar to front, storm flap, cuffs and liner to parka. All visible backsides of the male portion shall have same cap as the female portion (not eyelet type) (14).

Eyelets:

For drawcords and left pocket flap (4) of brass 55mm (3/16") inside diameter, black in colour.

Toggles :

For waist drawcord and hood (4) made of polyacetal with stainless steel spring loaded cord closure, black in colour.

Thread:

For stitching: staple, polyester conforming to 4-GP-139-M R-6 Tex, dark navy blue in colour.

For Serging:

Multi-filament polyester conforming To 4-GP-97-M, dark navy blue in Colour.

Reflective Tape:

There shall be silver reflective tape on the turn back cuff and the under collar. There shall also be a large size reflective tape sewn to the pull-down flap on the centre back of the parka.

Note: The reflective tape for the pull-down flap CBSA Purchase Description CBSA/ASFC-2013-08-129, Government Supplied Materials.

The silver reflective tape for the under collar and turn back cuff shall be 2.5cm (1") wide. 3M Scotchlite tape meets this requirement.

Fermeture du devant du capuchon :

Attache du capuchon au col, du col au devant, du rabat-tempête, des poignets et de la doublure au manteau. Tous les dessous visibles des parties mâles doivent être couverts du même capuchon que les parties femelles (pas du type œillet) (14).

Oeillets :

Pour les cordons de serrage et le rabat de la poche gauche (4) : oeillets en laiton de 55 mm (3/16 po) de diamètre intérieur, couleur noire.

Barillets :

Pour le cordon de serrage de la taille et le capuchon (4) barillets noirs en polyacétal avec ressort autobloquant en acier inoxydable.

Fil :

Pour les coutures : fil de fibres discontinues de polyester, conforme à la norme 4-GP-139-M R-6 Tex, couleur bleu marine foncé.

Surfilage :

Fil de multifilaments continus de polyester, conforme à la norme 4-GP-97-M, couleur bleu marine foncé.

Ruban rétroréfléchissant

Il doit y avoir un ruban argenté sur le revers du poignet et le dessous du col. Un grand ruban rétroréfléchissant doit aussi être cousu sur le rabat du milieu du dos du manteau.

Remarque : le ruban rétroréfléchissant Description de l'ASFC, CBSA/ASFC-2013-08-129, matériel fourni par le gouvernement.

Le ruban réflecteur argenté pour le dessous du col et des poignets doit avoir une largeur de 2,5 mm (1 po). Le ruban 3M Scotchlite satisfait à cette exigence.

DETAILED DESCRIPTION:**Cutting:**

All shell parts of each three in one Parka shall be cut from the same piece dye lot of material.

Seaming:

All seams and stitching shall have 3-4 stitches per cm (8-10 inches). Seams shall be securely backstitched at all ends. The following seams shall be lapped and stitched (may be lockchain - stitched). Type 301 2mm (1/16") and 8mm (5/16") gauge. For shoulder seams, armholes, side seams, under-arm seams and hood crown seams. All other stitching shall be lockstitched.

Seam Sealing Tape:

Thermal seam sealing tape compatible with the shell fabric. The same contractor as the shell fabric shall supply the tape.

The seam sealing tape application shall be Applied to the shoulder seams, armhole and sleeve joining seams.

Serging:

All joining seams of the lining shall be serged. Joining may be done in one operation with a Safety stitch (stitch type 515, 516, 517, 518). There shall be no less than 5 stitches per cm (7stitches per inch).

Bartacks:

Bartacks shall be 1.3cm (1/2") in length and Have no less than 20 cover stitches. They shall be placed at both ends of the centre and sides slide fasteners and at all pocket openings.

DESCRIPTION DÉTAILLÉE**Coupe :**

Toutes les pièces en tissu extérieur de la veste, du gilet et manteau trois en un doivent être coupées dans un tissu provenant d'un même lot de teinture.

Coutures :

Toutes les coutures et piqûres doivent comporter 3 à 4 points par cm (8 à 10 par po). Les extrémités des coutures doivent être bien arrêtées au point arrière. Les coutures suivantes doivent être doubles, rabattues et cousues (point de chaînette accepté) au point 301 à 2 mm (1/16 po) et à 8 mm (5/16 po) du bord : les épaules, les emmanchures, les dessous des bras, les côtés et le capuchon. Toutes les autres coutures doivent être exécutées au point noué.

Ruban cache-couture étanche :

Un ruban cache-couture étanche doit être compatible avec le tissu extérieur et provenir du même fournisseur que le tissu extérieur.

Le ruban cache-couture doit recouvrir les coutures d'épaules, sur les emmanchures et sur la couture d'assemblage des manches.

Surjet :

Toutes les coutures d'assemblage de la doublure doivent être surfilées. L'assemblage peut être fait en une seule opération à l'aide d'un point de sûreté (points de type 515, 516, 517, 518), à raison d'au moins 5 points par cm (7 points par pouce).

Brides d'arrêt :

Les brides d'arrêt doivent avoir 1,3 cm (1/2 po) de longueur et comporter au moins 20 points de recouvrement. Elles doivent être exécutées aux deux extrémités des fermetures à glissière du centre, des côtés et des ouvertures de toutes les poches.

Pocket Flaps:

All pocket flaps shall be interlined with two plies of non-woven interlining. Pocket flaps shall have mitred corners and shall have top stitching 7mm (1/4") gauge. A 4cm x 2.5cm (2 1/4" x 1") piece of hook and the loop shall be stitched to the underside of the pocket flaps. No visible stitching shall appear on the surface.

Flap Dimensions for Chest Pockets:

Upper chest pockets shall be 15cm x 7cm (6" x 2 3/4"). A horizontal slot opening 2.5cm (1") for pencil shall be placed in line with pencil pocket of pocket patch. A loop (Velcro) piece 2.5cm (1") wide and 8.75cm (3 1/2") long shall be placed above the right upper chest pocket. The loop shall be securely sewn to the fabric to ensure the life of the parka cycle.

Flap Dimensions for the Bottom Pockets:

Lower bottom pockets shall be 22.9cm x 8cm (9" x 3 1/8")

Rabats de poches :

Tous les rabats de poches doivent être consolidés par deux épaisseurs de triplure non tissée. Les coins des rabats doivent être en biseau et surpiqués à 7 mm (1/4 po) du bord. Un ruban autoagrippant de 4 cm x 2,5 cm (2 1/4 po x 1 po) doit être cousu sous les rabats des poches. Aucun point ne doit être visible en surface.

Dimensions des rabats des poches poitrine :

Les poches poitrine supérieures doivent mesurer 15 cm x 7 cm (6 po x 2 3/4 po). Une ouverture à fente horizontale de 2,5 cm (1 po) pour crayon doit être alignée avec la partie poche à crayon de la poche. Un morceau de ruban à boucles de 2,5 cm (1 po) de largeur et de 8,75 cm (3 1/2 po) de longueur doit être cousu solidement au-dessus de la poche poitrine droite.

Dimensions des rabats de poches inférieures :

Les poches inférieures doivent mesurer 22,9 cm x 8 cm (9 po x 3 1/8 po)

Pockets:

Chest pocket patch shall be box-pleated 3.2cm (1¼") with mitred corners same as flap. Top edge shall be folded under 2cm (¾") and topstitched 1.75cm (5/8"). Placed on top, in line with the front edge of the left chest pocket, shall be a pencil pocket dimension 13cm x 3cm (5" x 1¼"). The hook portion of the hook and loop fastener shall be centred on the pocket to ensure proper closure with the flap. Finished measurements for all heights and sizes shall be as follows: 16cm (6¼") long by 15cm (6") wide. Lower patch pocket shall include a hand warmer pocket with angled entrance and colour compatible flannel lining. The top opening of lower patch pocket shall have a snap fastener retainer tab formed by 2.5cm (1") Nylon tape coming from under the flap and lining up with centred counter point of snap fasteners on patch pocket from opening when hands are placed in the hand warmer pocket. The hook portion of hook and loop fastener shall be centered on the pockets to ensure proper closure with the flap. Finished measurements for bellow patch pockets of all sizes and heights shall be as follows:

21.6cm (8½") at top entry widening to 22.9cm (9") at bottom by 30.5cm (12") long.

Sleeve Insignias:

A shoulder insignia GSM (Government Supplied Materiel) shall be centered and stitched to each sleeve head 2.5cm (1") down from armhole seam at shoulder.

Poches :

Les poches poitrine doivent avoir un pli creux de 3,2 cm (1 ¼ po) avec les mêmes coins en biseau que le rabats. Le bord supérieur doit être rentré sur 2 cm (¾ po) et surpiqué à 1,75 cm (5/8 po). Une poche crayon de 13 cm x 3 cm (5 po x 1 ¼ po) doit être placée sur le dessus, alignée avec le bord avant de la poche poitrine gauche. La partie à crochets du ruban autoagrippant doit être centrée sur la poche de manière à permettre une bonne fermeture du rabat. Les mesures finies pour toutes les statures doivent être comme suit : 16 cm (6 ¼ po) de longueur sur 15 cm (6 po) de largeur. La poche appliquée inférieure doit être une poche manchon avec une ouverture en angle et une doublure en flanelle de couleur assortie. L'ouverture supérieure de la poche appliquée inférieure doit avoir une tirette de retenue avec bouton-pression confectionnée avec un ruban en nylon de 2,5 cm partant du dessous du rabat et aligné avec la contre-partie du bouton-pression centré sur la poche appliquée afin d'empêcher son bâillement lorsque la main est dans la poche manchon. La partie à crochets du ruban autoagrippant doit être centrée sur les poches afin d'assurer une bonne fermeture du rabat. Les dimensions finies des poches appliquées à soufflet pour toutes les tailles et statures doivent être comme suit : largeur de l'ouverture du haut 21,6 cm (8 ½ po), largeur du bas 22,9 cm (9 po) sur 30,5 cm (12 po) de longueur.

Insignes des manches :

Un insigne d'épaule MFG (matériel fourni par le gouvernement) doit être centré et cousu sur chaque tête d'épaule, à 2,5 cm (1 po) sous la couture de l'emmanchure.

Sleeve Bottom:

The bottom of the s shall have an internal cuff 7.6cm (3") wide with 2.5cm (1") silver reflective tape sewn on, 19.1mm (3/4") from bottom edge. When cuff is turned back, the silver reflective tape is visible. The sealed sample clearly identifies this process. Bartack 6.4cm (2 1/2") from bottom edge on each sleeve inseam shall secure the inner cuff. Each sleeve shall have a 10cm (4") long flanged knit cuff stitched to the liner.

Waistband:

A strip of self-fabric shall be centered at the waist and stitched to the inside of the shell fabric to form a 2.5cm (1") wide casing. The strip shall finish behind the eyelets of the lining so as not to interfere with the functioning of the drawcord.

Collar:

The collar shall be in two pieces and both pieces shall be interlined. The female portion of the snap fastener shall be placed 3.2cm (1 1/3") from the point through the under collar its underlining only. The male portion of the snap shall be positioned to the front of the parka in such a way that when snapped, the collar forms a 3cm (1 1/8") stand when hood is removed. The hood shall be secured to collar with 3 snap fasteners. One at center back and respective front ends of collar seams. A silver reflective tape shall be sewn on horizontal center of under collar 45.7cm (18") long 5cm (2") from outer edge.

Bas des manches :

Le bas des manches doit avoir un revers de 7,6 cm (3 po) de largeur sur lequel un ruban réflecteur argenté de 2,5cm (1 po) doit être cousu à 19,1 mm (3/4 po) du bord inférieur. Le ruban réflecteur est visible lorsque le poignet est retourné. L'échantillon réglementaire illustre bien ce procédé. Le poignet intérieur doit être fixé au moyen d'une bride d'arrêt de 6,4 cm (2 1/2 po) à partir du bord inférieur de la manche. Un poignet circulaire tricoté, de 10 cm (4 po) de longueur, doit être cousu à la doublure de chaque manche.

Ceinture montée :

Une bande confectionnée à même le tissu doit être centrée à la taille et cousue à l'intérieur du tissu extérieur de manière à former une coulisse de 2,5 cm (1 po) de large. La bande doit finir derrière les œillets de la doublure de manière à ne pas entraver le fonctionnement du cordon de serrage.

Col :

Le col doit être en deux pièces, toutes deux consolidées par une triplure. La partie femelle du bouton-pression doit être placée à 3,2 cm (1 1/3 po) de la pointe et cousu à travers le dessous de col et sa triplure seulement. La partie mâle du bouton-pression doit être placée sur le devant du manteau de telle manière que lorsque le bouton est fermé et le capuchon est enlevé, le col forme un pied de col de 3 cm (1 1/8 po). Le capuchon est attaché au manteau au moyen de trois (3) boutons-pression, un placé au milieu du dos du col, et un, sur le devant, à chaque extrémité de la couture d'assemblage du col. Un ruban réflecteur argenté doit être cousu horizontalement au centre du dessous de col de 45,7 cm (18 po) de longueur, à 5 cm (2 po) du bord extérieur.

Storm Flap:

The exterior storm flap shall be interlined with two plies of interlining and shall extend from the neck seam to the bottom of the parka. A 2.5cm (1") wide loop of the hook and loop fastener shall be stitched to its under side, length as described under (hook and loop). The counterpart (hook portion of hook and loop fastener) shall be stitched to the right front of the shell to ensure proper closure with the flap. Two female portions of the snap fastener shall be inserted on the underside of the exterior storm flap, the top one 2.5cm (1") from the top edge of the flap the bottom one 5cm (1") from the hem. The male portion of the snap fastener shall be positioned to match exactly the female portion when closed. The storm flap has 5 fasteners. An interior storm flap shall be made from 2 ply's of interlined shell fabric. This shall extend from the top of the collar to finish.

Equipment Access Openings:

A slide fastener non separating two-way centre opening (luggage type) shall be placed 4.4cm (1 3/4") in back of right side seam. Slide fasteners shall extend 5cm (2") above the underarm seam and sewn parallel with side seam opening to allow access to waistband equipment.

Slide Fastener and Facing:

For removable sleeveless vest: A **slide fastener shall be inserted** behind a 3.5cm (1 3/8") wide facing shall cover the elements. The top of the slide fastener shall be positioned 1.3cm (1/2") down from the neck seam. Eyelets: Eyelets shall be positioned 5cm (2") from front edge at waist. Hood eyelets shall be positioned 8.9cm (3 1/2") from edge of hood as per the sealed sample.

Rabat-tempête :

Le rabat-tempête extérieur doit être consolidé de deux épaisseurs de triplure et s'étendre de la couture de l'encolure jusqu'au bas du manteau. La partie à boucles d'un ruban autoagrippant de 2,5 cm (1 po) de largeur doit être cousue sur toute la longueur du dessous du rabat, tel qu'il est décrit dans *Ruban autoagrippant*. La partie à crochets du ruban autoagrippant doit être cousue sur le devant droit du tissu extérieur, de manière à assurer une fermeture appropriée du rabat. Deux parties femelles de boutons-pression doivent être cousues sur le dessous du rabat-tempête, une à 2,5 cm (1 po) du bord supérieur du rabat et l'autre à 5 cm (1 po) de l'ourlet du bas. La partie mâle des boutons-pression doit être placée de manière à coïncider parfaitement avec les parties femelles lorsque fermées. Le rabat-tempête a 5 fermetures. Un rabat-tempête intérieur est confectionné de deux (2) épaisseurs de tissu extérieur renforcé de triplure et doit s'étendre du haut du col jusqu'à l'ourlet.

Ouvertures d'accès à l'équipement :

Une fermeture à glissière non séparable, à deux curseurs (type valise) doit être placée à 4,4 cm (1 3/4 po) en retrait de la couture du côté droit. La fermeture à glissière doit se prolonger de 5cm (2 po) au-dessus de la couture du dessous de bras et cousue parallèlement à la couture latérale de manière à permettre l'accès à l'équipement à la ceinture montée.

Fermeture à glissière et parementure :

Pour la veste amovible sans manches : une fermeture à glissière doit être cousue derrière une parementure de 3,5 cm (1 3/8 po) de largeur qui doit la recouvrir. Le haut de la fermeture à glissière doit être placé à 1,3 cm (1/2 po) en dessous de la couture d'encolure. Œillets : des œillets doivent être placés à hauteur de la taille, à 5 cm (2 po) du bord avant. Les œillets du capuchon doivent être placés à 8,9 cm (3 1/2 po) du bord du capuchon conformément à l'échantillon réglementaire.

Front Slide Fastener:

The centre front shall have the slide fastener inserted between the shell and the facing/lining and reinforced with bartacks at each extremity.

Hood:

The hood shall be made in three pieces, interlined with insulated material and lined with self fabric. The drawcord shall be inserted through eyelets in a stitched casing 2.5cm (1") wide. The hood shall have a faceguard 2 plies shell with interlining as front storm flap. Centre back shall have height adjuster 18.75cm (7½") loop fastener and 5cm (2") hook fastener.

Labelling:

Each three in one parka shall be permanently identified with a bilingual label at the centre back of the parkas, sewn on all four sides indicating:

1. Size designation
2. Fibre Content of shell/lining/interlining
3. Care instructions
4. Contract number
5. Master number

Packaging:

Best commercial packaging boxes shall be used of a quality that will protect the contents from damage during shipping. The boxes shall be sized to accommodate the parkas, the parkas shall be laid flat and packed so as to retain their shape.

Fermeture à glissière du devant :

La fermeture à glissière du milieu du devant doit être cousue entre l'enveloppe et la parementure/doublure et chaque extrémité doit être renforcée d'une bride d'arrêt.

Capuchon :

Le capuchon doit être confectionné de trois pièces, entre doublées de matériau isolant et doublé à même le tissu. Le cordon de serrage doit être enfilé par les œillets dans une coulisse de 2,5 cm (1 po) de largeur. Le capuchon doit comporter un protège-visage confectionné de deux épaisseurs de tissu extérieur et de la même triplure que le rabat-tempête. Un ruban autoagrippant d'ajustement de la hauteur doit être placé au milieu du dos du capuchon, la partie boucles à 18,75 cm (7 ½ po) et la partie crochets à 5 cm (2 po).

Étiquetage :

Chaque manteau trois en un doit comporter une étiquette bilingue permanente placée au milieu du dos, cousue sur les quatre côtés et indiquant :

1. la taille,
2. la teneur en fibres du tissu extérieur, de la doublure et de la triplure,
3. les instructions d'entretien,
4. le numéro du contrat,
5. le numéro de la fiche article.

Conditionnement :

Les articles doivent être conditionnés conformément aux meilleures normes commerciales afin d'arriver à destination sans avarie. Les boîtes doivent être d'un format approprié pour les manteaux placés à plat et emballés de manière à garder leur forme.

**MEASUREMENT CHART / FINISHED GARMENT MEASUREMENTS
TABLEAU DES MESURES / MESURES DU VÊTEMENT FINI**

IMPERIAL /IMPÉRIAL**APPENDIX / ANNEXE A**

	Chest/ Tour de Poitrine	Bottom/ Bas	Back Length / Longueur du dos	Back Width/ Largeur du dos	Sleeve Length/ Longueur de la manche	Cuff Closed/ Poignet fermé	Chest Fit / Taille selon le tour de poitrine
EX small / Très petit	42	40	33	17,5	33	10,5	30-32
Small / Petit	46	44	33	19	34	11	32-34
Medium/ Moyen	50	48	33	20,5	35	11,5	34-36
Large / Grand	54	52	33	22	36	12	38-40
X Large/ Très grand	58	56	33	23,5	37	12,5	42-44
2X Large/ 2T grand	62	60	33	25	38	13	46-48
3XLarge/ 3T grand	66	64	33	26,5	39	13,5	50-52
4XLarge/ 4T grand	70	68	33	28	41	14	54-56
Tolerance +/- / Tolérance +/-	1/2" / 1/2 po	1/2" / 1/2 po	1/2" / 1/2 po	1/4" / 1/4 po	1/2" / 1/2 po	1/4" / 1/4 po	

Height Range / Plage des statures

Extra Short / Très court **5' 5'2 1/2" / 5 pi à 5 pi 2 1/2 po**

Short / Court **5'3" - 5'6 1/2" / 5 pi 3 po à 5 pi 6 1/2 po**

Regular / Régulier **5'7" - 5'10 1/2" / 5 pi 7 po à 5 pi 10 1/2 po**

Tall / Grand **5'11"- 6'2" / 5 pi 11 po à 6 pi 2 po**

Extra Tall / Très grand **6'3" - 6'5 1/2" / 6 pi 3 po à 6 pi 5 1/2 po**

**MEASUREMENT CHART / FINISHED GARMENT MEASUREMENTS
TABLEAU DES MESURES / MESURES DU VÊTEMENT FINI**

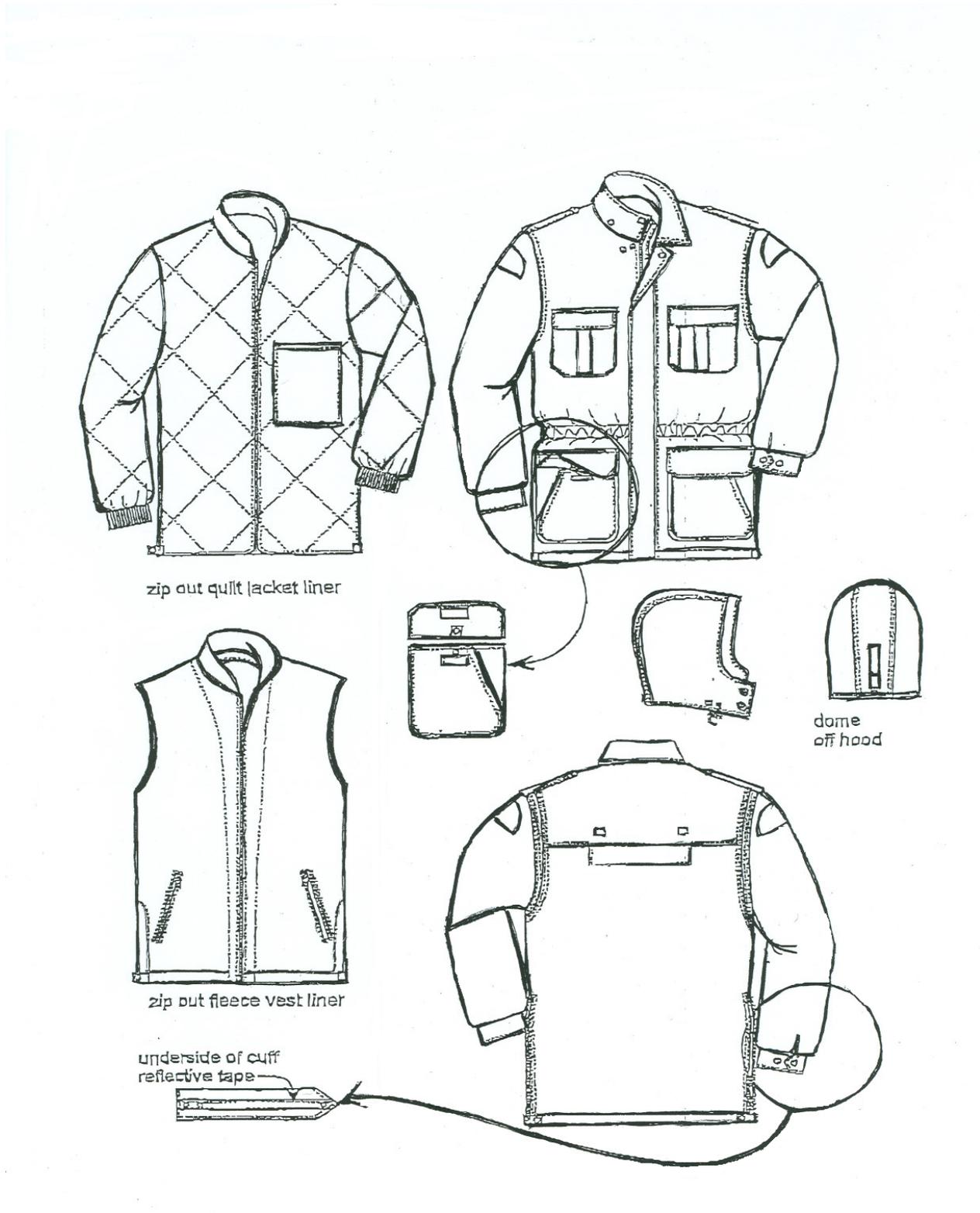
METRIC / MÉTRIQUE**APPENDIX / ANNEXE B**

	Chest/ Tour de poitrine	Bottom/ Bas	Back Length / Longueur du dos	Back Width/ Largeur du dos	Sleeve Length/ Longueur de la manche	Cuff Closed/ Poignet fermé	Chest Fit / Taille de poitrine
EX small / Très petit	105	100	82,5	44	82,5	26,2	75-80
Small / Petit	115	110	82,5	47,5	85	27,5	80-85
Medium/ Moyen	125	120	82,5	51,2	87,5	28,7	85-90
Large / Grand	135	130	82,5	55	90	30	95-100
X Large/ Très grand	145	140	82,5	58,7	92,5	31,2	105-110
2X Large/ 2T grand	155	150	82,5	62,5	95	32,5	115-120
3XLarge/ 3T grand	165	160	82,5	66,2	97	33,7	125-130
4XLarge/ 4T grand	175	170	82,5	70	102,5	35	135-140
Tolerance +/- / Tolérance +/-	1,25 cm	1,25 cm	1,25 cm	0,6 cm	1,25 cm	0,6cm	

Height Range / Plage des statures

Extra Short / Très court	5' 5'2 ½" /	5 pi à 5 pi 2 ½ po
Short / Court	5'3" - 5'6 ½" /	5 pi 3 po à 5 pi 6 ½ po
Regular / Régulier	5'7" - 5'10 ½" /	5 pi 7 po à 5 pi 10 ½ po
Tall / Grand	5'11"- 6'2" /	5 pi 11 po à 6 pi 2 po
Extra Tall / Très grand	6'3" - 6'5 ½" /	6 pi 3 po à 6 pi 5 ½ po

APPENDIX / ANNEXE C



Zip out fleece vest liner / Gilet sans manches (doublure amovible)

Underside of cuff reflective tape / Ruban réflecteur du dessous du poignet

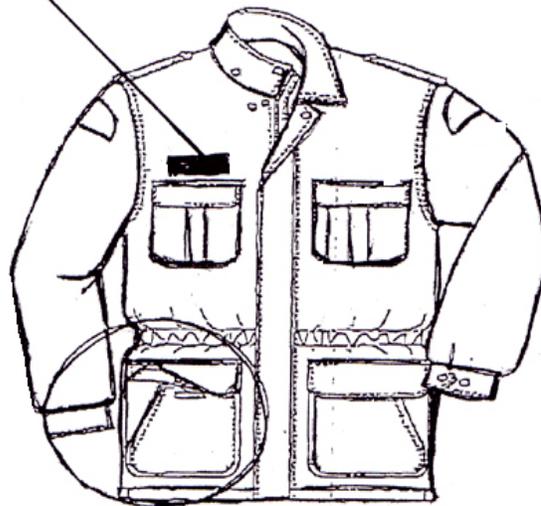
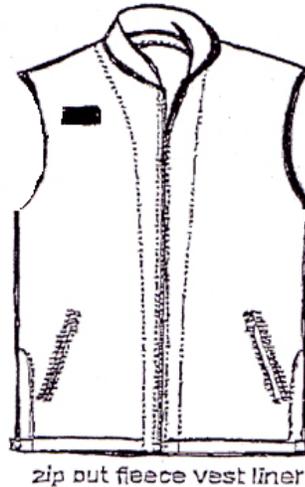
APPENDIX / ANNEXE D
 POSITION DE L'INSIGNE SUR LE GILETE SANS MANCHES ET LE MANTEAU

BADGE PLACEMENT
 FOR

JACKET AND SLEEVELESS VEST

2.5cm (1") wide and
 8.75cm (3 ½") long

loop (Velcro)



Upper right chest fabric nametag placement	Position de l'insigne nominatif au-dessus de la poche poitrine droite
2.5 cm (1") wide and 8.75cm (3 1/2") long	Largeur 2,5 cm (1 po), longueur 8,75 cm (3 1/2 po)
Loop (Velcro)	Ruban autoagrippant à boucles
Upper left chest metal numbered badge placement – two (2) eyelets	Position de l'insigne numéroté en métal en haut de la poitrine gauche – deux (2) oeillets
Zip out fleece vest liner	Gilet sans manches (doublure amovible en molleton)

APPENDIX / ANNEXE E

SHELL FABRIC FOR PARKA /
TISSU EXTÉRIEUR DU MANTEAU

TABLE / TABLEAU

Finished Fabric / Tissu fini :

Property / Propriété	Test Method / Méthode d'essai	Specified Requirement / Exigence prescrite
Mass / masse linéique	Test Method / Méthode d'essai n° 5.1 CAN/CGSB-4.2	130 + -5g/m²
Water Repellency (SprayTest) / Déperlance (essai par vaporisation)	Test Method / Méthode d'essai n° 26.2 CAN/CGSB -4.2	Rating / Cotation = 100 (as received / à la réception)
Water Column / Colonne d'eau	Test Method / Méthode d'essai n° 26.3 CAN/CGSB-4.2	5000 mm (as received / à la réception)
Breathability / Respirabilité	ASTM E-96-00 Procedure E	2500 g/m² x 24 hours / heures
Breaking Strength / Résistance à la rupture	Test Method / Méthode d'essai n° 9.1 CAN/CGSB-4.2	Warp / Chaîne : 525N Weft / Trame : 600N
Tear Strength / Résistance à la déchirure	Test Method / Méthode d'essai n° 12.1 CAN/CGSB-4.2	Warp / Chaîne: 22N Weft / Trame: 28N

APPENDIX / ANNEXE F

**POLAR FLEECE FABRIC SLEEVELESS INNER VEST /
TISSU EN MOLLETON POLARFLEECE DU
GILET SANS MANCHES INTÉRIEUR**

TABLE / TABLEAU

Finished Fabric / Tissu fini

Property / Propriété	Test method / Méthode d'essai	Specified requirement / Exigence prescrite
Mass / Masse linéique	Test Method / Méthode d'essai n° 5.1-M90 CAN/CGSB-4.2	260 g/m²
Finish / Finition		Veloured front and back / Devant et dos velours
Crocking / Frottement	Test Method / Méthode d'essai n° 22-M40 CAN/CGSB-4.2	4-5 Wet / humide 5 Dry / Sec
Dimensional change after Laundering / Changement dimensionnel après lavage		Width /Largeur – 2 Length / Longueur - 3
Pilling / Boulochage	ASTM D-3512	5
Colourfastness laundering/ Résistance de la couleur au lavage	AATCC-61	4
Colourfastness light / Résistance de la couleur à la lumière	AATCC-16	4

**APPENDIX / ANNEXE G
HEIGHT RANGES / PLAGE DE STATURES**

Extra Short (5' to 5'2 ½'')	Très court (5 pi à 5 pi 2 ½ po)
Size extra short extra small	Taille très court, très petit
Size extra short small	Taille très court, petit
Size extra short medium	Taille très court, moyen
Size extra short large	Taille très court, grand
Size extra short X large	Taille très court, très grand
Size extra short 2 EX large	Taille très court, 2T grand
Size extra short 3 EX large	Taille très court, 3T grand
Short (5'3''- 5'6 ½'')	Court (5 pi 3 po- 5 pi 6 ½ po)
Size short extra small	Taille court, très petit
Size short small	Taille court, petit
Size short medium	Taille court, moyen
Size short large	Taille court, grand
Size short X large	Taille court, très grand
Size short 2 EX large	Taille court, 2T grand
Size short 3 EX large	Taille court, 3T grand
Size short 4 EX large	Taille court, 4T grand
Regular (5'7'' –5'10 ½'')	Régulier (5 pi 7 po –5 pi 10 ½ po)
Size regular extra small	Taille régulier, très petit
Size regular small	Taille régulier, petit
Size regular medium	Taille régulier, moyen
Size regular large	Taille régulier, grand
Size regular EX large	Taille régulier, très grand
Size regular 2 EX large	Taille régulier, 2T grand
Size regular 3 EX large	Taille régulier, 3T grand
Size regular 4 EX large	Taille régulier, 4T grand

APPENDIX / ANNEX G
HEIGHT RANGES - CONTINUED / PLAGE DE STATURES - SUITE

<p>Tall (5'11" - 6'2")</p> <p>Size tall extra small Size tall small Size tall medium Size tall large Size tall EX large Size tall 2 EX large Size tall 3 EX large Size tall 4 EX large</p>	<p>Grande stature (5 pi 11 po à 6 pi 2 po)</p> <p>Grand, très petit Grand, petit Grand, moyen Grand, grand Grand, très grand Grand, 2T grand Grand, 3T grand Grand, 4T grand</p>
<p>Extra Tall (6'3" - 6'5 ½")</p> <p>Size extra tall extra small Size extra tall small Size extra tall medium Size extra tall large Size extra tall EX large Size extra tall 2 EX large Size extra tall 3 EX large Size extra tall 4 EX large</p>	<p>Très grande stature (6 pi 3 po - 6 pi 5 ½ po)</p> <p>Très grand, très petit Très grand, petit Très grand, moyen Très grand, grand Très grand, très grand Très grand, 2T grand Très grand, 3T grand Très grand, 4T grand</p>